

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 13 februari 2014.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie, Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting,

Mevr. E. HUYTEBROECK

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken en Vervoer,

Mevr. B. GROUWELS

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Wetenschappelijk Onderzoek,

Mevr. C. FREMAULT

Nota

(1) Gewone zitting 2012-2013.

Documenten van het Parlement. — Ontwerp van ordonnantie, A-444/1. Gewone zitting 2013-2014.

Documenten van het Parlement. — Verslag, A-444/2.

Integraal verslag. — Bespreking en aanneming. Vergadering van vrijdag 24 januari 2014.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 13 février 2014.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, et de la Propreté publique et de la Coopération au développement,

R. VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Finances, du Budget, la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau, de la rénovation urbaine, de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente et du logement,

Mme E. HUYTEBROECK

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics et des Transports,

Mme B. GROUWELS

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique,

Mme C. FREMAULT

Note

(1) *Session ordinaire 2012-2013.*

Documents du Parlement. — Projet d'ordonnance, A-444/1. *Session ordinaire 2013-2014.*

Documents du Parlement. — Rapport, A-444/2.

Compte rendu intégral. — Discussion et adoption. Séance du vendredi 24 janvier 2014.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2014/31166]

13 FEBRUARI 2014. — Ordonnantie betreffende de rapportage over de toepassing van de wetgevingshandelingen en de naleving van het primair recht van de Europese Unie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Het Brussels Hoofdstedelijke Parlement heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen, het geen volgt :

Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Art. 2. Voor de toepassing van deze ordonnantie wordt verstaan onder :

1° wetgevingshandelingen : de bindende rechtshandelingen die door de instellingen van de Europese Unie worden aangenomen zoals omschreven in artikel 288 van het Verdrag betreffende de Werking van de Europese Unie;

2° omzettingshandeling : het aannemen in intern recht van de noodzakelijke wetgevende of reglementaire bepalingen om te voldoen aan de bepalingen van de Europese wetgevingshandelingen en het officieel meedelen van de aangenomen bepalingen aan de Europese Commissie.

Art. 3. Uiterlijk op 1 november van elk jaar legt de Regering bij het Parlement een verslag neer betreffende de omzetting van de wetgevingshandelingen van de Europese Unie, de lopende inbreukprocedures evenals de procedures voor het Hof van Justitie die ressorteren onder de gewestelijke bevoegdheden. Dit verslag omvat minimaal de bepalingen zoals omschreven in de artikelen 4 tot en met 12.

Art. 4. Het verslag omvat een lijst met de Europese richtlijnen waarvan de integrale omzetting, voor wat betreft de bevoegdheden van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, werd genotificeerd aan de Europese Commissie sinds de indiening van het voorgaande verslag.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2014/31166]

13 FEVRIER 2014. — Ordonnance relatif au rapport sur l'application des actes législatifs et la conformité au droit primaire de l'Union européenne en Région de Bruxelles-Capitale

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Art. 2. Pour l'application de la présente ordonnance, on entend par :

1° actes législatifs : actes juridiques obligatoires adoptés par les institutions de l'Union européenne comme décrits à l'article 288 du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne;

2° acte de transposition : l'adoption en droit interne des dispositions législatives ou réglementaires nécessaires pour satisfaire aux dispositions d'actes législatifs européens et la communication officielle des dispositions adoptées à la Commission européenne.

Art. 3. Chaque année, au plus tard le premier novembre, le Gouvernement dépose un rapport auprès du Parlement concernant la transposition des actes législatifs de l'Union européenne, les procédures d'infraction en cours et les procédures devant la Cour de Justice du ressort des compétences régionales. Ce rapport contient au minimum les dispositions dont question aux articles 4 à 12.

Art. 4. Le rapport comprend une liste des directives européennes dont la transposition intégrale pour ce qui concerne les compétences de la Région de Bruxelles-Capitale a été notifiée à la Commission européenne depuis le rapport précédent.

Deze lijst omvat :

- 1° het nummer en de titel van de Europese richtlijn;
- 2° de referenties van de, in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerde, wetgevende en reglementaire bepalingen;
- 3° de datum waarop het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de integrale omzetting heeft genotificeerd.

Art. 5. Het verslag omvat een lijst met de Europese richtlijnen waarvan de omzettingstermijn verstrekt binnen de twaalf maanden volgend op de indiening van het verslag.

Deze lijst omvat :

- 1° het nummer en de titel van de Europese richtlijn;
- 2° de in de richtlijn opgenomen omzettingstermijn;
- 3° de opgave van de rechtsinstrumenten die voor de omzetting zullen gebruikt worden;
- 4° een indicatieve kalender voor de omzettingshandeling.

Art. 6. Het verslag omvat een lijst met de Europese richtlijnen waarvan de omzettingstermijn al is overschreden op het ogenblik van indiening van het verslag.

Deze lijst omvat :

- 1° het nummer en de titel van de Europese richtlijn;
- 2° de in de richtlijn opgenomen omzettingstermijn;
- 3° de opgave van de rechtsinstrumenten die voor de omzetting zullen gebruikt worden;
- 4° een indicatieve kalender voor de omzettingshandeling.

Art. 7. Het verslag omvat een lijst met de Europese richtlijnen die in het Publicatieblad van de Europese Unie verschenen sinds de indiening van het voorgaande verslag en die niet onder de bepalingen van de artikelen 5 of 6 vallen.

Deze lijst omvat :

- 1° het nummer en de titel van de Europese richtlijn;
- 2° de in de richtlijn opgenomen omzettingstermijn;
- 3° de opgave van de rechtsinstrumenten die voor de omzetting zullen gebruikt worden;
- 4° een indicatieve kalender voor de omzettingshandeling.

Art. 8. Het verslag omvat een lijst met inbreukprocedures die betrekking hebben op het Brussels Hoofdstedelijk Gewest waarvan de kennisgeving van de aanmaningsbrief, krachtens de artikelen 258 en 259 van het Verdrag betreffende de Werking van de Europese Unie, sinds de indiening van het voorgaande verslag, werd ontvangen.

Deze lijst omvat :

- 1° de referentie van de inbreukprocedure;
- 2° het type inbreuk;
- 3° de betrokken Europese rechtsgroed;
- 4° de datum waarop de aanmaningsbrief werd ontvangen;
- 5° een overzicht van het verloop van de procedure;
- 6° de huidige status van de inbreukprocedure.

Art. 9. Het verslag omvat een lijst met inbreukprocedures die al in een vorig verslag, krachtens artikel 8, werden opgenomen waarvan de procedure nog niet is afgerond door middel van een klassering door de Europese Commissie. Deze lijst omvat een actualisatie van de gegevens die al werden meegedeeld krachtens artikel 8.

Art. 10. Het verslag omvat een lijst met de, sinds de indiening van het voorgaande verslag, voor het Hof van Justitie van de Europese Unie (HvJ EU) aanhangig gemaakte inbreukprocedures waarin het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een belang heeft.

Cette liste comprend :

- 1° le numéro et le titre de la directive européenne;
- 2° les références des dispositions législatives et réglementaires publiées au *Moniteur belge*;
- 3° la date à laquelle la Région de Bruxelles-Capitale a notifié la transposition intégrale.

Art. 5. Le rapport comprend une liste des directives européennes dont le délai de transposition expire dans les douze mois suivant sa remise.

Cette liste comprend :

- 1° le numéro et le titre de la directive européenne;
- 2° le délai de transposition prévu dans la directive;
- 3° l'indication des instruments juridiques envisagés pour la transposition;
- 4° un calendrier indicatif pour l'acte de transposition.

Art. 6. Le rapport comprend une liste des directives européennes dont le délai de transposition a déjà été dépassé au moment de sa remise.

Cette liste comprend :

- 1° le numéro et le titre de la directive européenne;
- 2° le délai de transposition prévu dans la directive;
- 3° l'indication des instruments juridiques envisagés pour la transposition;
- 4° un calendrier indicatif pour l'acte de transposition.

Art. 7. Le rapport comprend une liste des directives européennes publiées au Journal Officiel de l'Union européenne depuis la remise du rapport précédent et sur lesquelles les articles 5 ou 6 ne s'appliquent pas.

Cette liste comprend :

- 1° le numéro et le titre de la directive européenne;
- 2° le délai de transposition prévu dans la directive;
- 3° l'indication des instruments juridiques envisagés pour la transposition;
- 4° un calendrier indicatif pour l'acte de transposition.

Art. 8. Le rapport comprend une liste des procédures d'infraction qui ont trait à la Région de Bruxelles-Capitale, pour lesquelles la mise en demeure a été reçue en vertu des articles 258 et 259 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne depuis le rapport précédent.

Cette liste comprend :

- 1° la référence de la procédure d'infraction;
- 2° le type d'infraction;
- 3° le fondement juridique concerné;
- 4° la date à laquelle la mise en demeure a été reçue;
- 5° un aperçu du déroulement de la procédure;
- 6° l'état actuel de la procédure d'infraction.

Art. 9. Le rapport comprend une liste des procédures d'infraction qui figuraient déjà dans un rapport précédent en vertu de l'article 8, et dont la procédure n'est pas encore clôturée par un classement par la Commission européenne. Cette liste contient une actualisation des données qui avaient déjà été communiquées en vertu de l'article 8.

Art. 10. Le rapport comporte une liste des procédures d'infraction dont la Cour de Justice de l'Union européenne (CJUE) a été saisie depuis le rapport précédent et dans lesquelles la Région de Bruxelles-Capitale a un intérêt.

Deze lijst omvat :

- 1° de referentie van het HvJ EU;
- 2° de referentie van de inbreukprocedure;
- 3° het type inbreuk;
- 4° de betrokken Europese rechtsgrond;
- 5° de datum van neerlegging van het verzoekschrift bij de griffie van het HvJ EU;
- 6° een overzicht van het verloop van de rechtszaak;
- 7° de huidige status van de rechtszaak.

Art. 11. Het verslag omvat een lijst met de, sinds de indiening van het voorgaande verslag, door het HvJ EU gevelde arresten in rechtszaken waarin het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een belang heeft.

Deze lijst omvat :

- 1° de referentie van het HvJ EU;
- 2° de datum van het arrest;
- 3° een summier overzicht van het arrest;
- 4° de stappen die het Brussels Hoofdstedelijk Gewest naar aanleiding van het arrest heeft ondernomen of van plan is te ondernemen.

Art. 12. Het verslag omvat een lijst met rechtszaken ten aanzien van het HvJ EU die reeds in een vorig verslag, krachtens artikel 10, werden opgenomen en waarin nog geen arrest werd geveld door het HvJ EU. Deze lijst omvat een actualisatie van de gegevens die reeds werden meegedeeld krachtens artikel 10.

Art. 13. De ordonnantie van 5 september 1991 houdende omzetting en uitvoering in het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest van het recht van de Europese Gemeenschappen wordt opgeheven.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 13 februari 2014.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie, Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting,

Mevr. E. HUYTEBROECK

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken en Vervoer,

Mevr. B. GROUWELS

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Wetenschappelijk Onderzoek,

Mevr. C. FREMAULT

Nota

(1) Gewone zitting 2012-2013.

Documenten van het Parlement. — Ontwerp van ordonnantie, A-423/1. Gewone zitting 2013-2014.

Documenten van het Parlement. — Verslag, A-423/2.

Integraal verslag. — Bespreking en aanneming. Vergadering van vrijdag 24 januari 2014.

Cette liste comprend :

- 1° la référence de la CJUE;
- 2° la référence de la procédure d'infraction;
- 3° le type d'infraction;
- 4° le fondement juridique concerné;
- 5° la date de dépôt de la requête auprès du greffe de la CJUE;
- 6° un aperçu du déroulement de l'affaire;
- 7° l'état actuel de l'affaire.

Art. 11. Le rapport comprend une liste des arrêts rendus par la CJUE dans des affaires dans lesquelles la Région de Bruxelles-Capitale a un intérêt, depuis le rapport précédent.

Cette liste comprend :

- 1° la référence de la CJUE;
- 2° la date de l'arrêt;
- 3° un compte rendu sommaire de l'arrêt;
- 4° l'action qu'a entreprise ou qu'envisage d'entreprendre la Région de Bruxelles-Capitale suite à l'arrêt.

Art. 12. Le rapport comprend une liste des affaires dont la CJUE a été saisie, reprises dans un rapport précédent en vertu de l'article 10, mais pour lesquelles la CJUE n'a pas encore rendu d'arrêt. Cette liste comprend une actualisation des données déjà communiquées en vertu de l'article 10.

Art. 13. L'ordonnance du 5 septembre 1991 portant transposition et mise en œuvre dans la Région de Bruxelles-Capitale du droit des Communautés européennes est abrogée.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 13 février 2014.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, et de la Propreté publique et de la Coopération au développement,

R. VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Finances, du Budget, la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau, de la rénovation urbaine, de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente et du logement,

Mme E. HUYTEBROECK

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics et des Transports,

Mme B. GROUWELS

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique,

Mme C. FREMAULT

Note

(1) Session ordinaire 2012-2013.

Documents du Parlement. — Projet d'ordonnance, A-423/1. Session ordinaire 2013-2014.

Documents du Parlement. — Rapport, A-423/2.

Compte rendu intégral. — Discussion et adoption. Séance du vendredi 24 janvier 2014.